

## **TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)**

### **APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION**

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary, Town Planning Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

#### **Statement on Personal Data**

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as "commenter") for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the "commenter" and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

**Schedule**

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/HSK/163	Various Lots in D.D. 125 and D.D.129 and Adjoining Government Land, Hung Shui Kiu, Yuen Long	Temporary Warehouse and Logistics Centre for a Period of 3 Years	25 June 2019
A/NE-KLH/568	Government Land in D.D. 9, Yuen Leng, Kau Lung Hang, Tai Po	Proposed Public Utility Installation (Cabinet Transformer)	25 June 2019
A/NE-LYT/698	Various Lots in D.D. 76, Kan Tau Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Car) for a Period of 3 Years	25 June 2019
A/NE-LYT/699	Lot 1532 RP (Part) in D.D. 76, Kan Tau Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Car) for a Period of 3 Years	25 June 2019
A/NE-SSH/131	Lots 1034 S.A (Part), 1035 S.A (Part), 1036 S.A, 1037 S.A (Part), 1038, 1039 (Part), 1040 (Part), 1041 (Part), 1042 (Part), 1043 S.A (Part), 1043 S.A ss.1 (Part), 1043 S.B ss.1 (Part), 1043 S.C and 1044 S.A (Part) in D.D. 218, Shap Sz Heung, Tai Po, New Territories	Temporary Open Storage of Construction Materials, Tools and Parts with Ancillary Site Office and Staff Car Park for a Period of 3 Years	25 June 2019
A/NE-TK/671	Lots 246 S.A (Part), 247, 249 and 250 RP (Part) in D.D. 23, Ting Kok, Tai Po, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	25 June 2019
A/ST/972	Portion of Workshop F9, LG/F, Wah Lok Industrial Centre Phase 2, 31-35 Shan Mei Street, Sha Tin, New Territories	Shop and Services (Money Exchange)	25 June 2019
A/TP/665	Lot 187 S.B in D.D. 21, San Uk Ka Village, Tai Po	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	25 June 2019
A/TP/666	Lot 187 S.C in D.D. 21, San Uk Ka Village, Tai Po	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	25 June 2019
A/YL-TYST/968	Lots 702 RP (Part), 705 RP (Part), 706 RP (Part), 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714 (Part), 715, 716, 717, 718, 719 (Part), 720 (Part), 752 (Part), 753 (Part), 754 RP (Part) and 757 RP in D.D. 121 and Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary "Dog Kennel cum Dog Recreation Centre" for a Period of 3 Years	25 June 2019
A/HSK/164	Lot 2009 RP (Part) in D.D.124, Tin Ha Road, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Utility Installation for Private Project (Electricity Transformer Room) and Excavation of Land	2 July 2019

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/HSK/165	Lots 823 S.B RP (Part), 826 S.B ss.1 RP (Part), 829 S.A (Part), 829 S.B (Part), 830 RP (Part), 831, 832, 833 RP, 834, 837 S.B RP (Part), 838 (Part) and 839 (Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long	Temporary Open Storage of Vehicle with Site Office, Storage of Vehicle Parts, Vehicle Inspection and Repairing Workshop for a Period of 3 Years	2 July 2019
A/K7/119	128 Waterloo Road, Kowloon (G/F (Part) of the Proposed Residential Development)	Proposed School (Tutorial School)	2 July 2019
A/K14/773	82 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions for Permitted Non-polluting Industrial Use (excluding industrial undertakings involving the use/storage of Dangerous Goods) and Eating Place (Canteen Only) Use	2 July 2019
A/NE-LYT/700	Lot 1850 S.K in D.D. 76, Kan Tau Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	2 July 2019
A/NE-LYT/701	Lots 1846 S.A ss.12 and 1850 S.M in D.D. 76, Kan Tau Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	2 July 2019
A/NE-LYT/702	Lots 1850 S.F RP and 1850 S.I ss.1 in D.D. 76, Kan Tau Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	2 July 2019
A/SK-PK/248	Open Area in Front of Shops 10A and 10B, G/F, Po Tung Road, Lot 1827 (Part) in D.D. 221, Sai Kung, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary "Eating Place (Outside Seating Accommodation of Restaurant)" for a Period of 3 Years	2 July 2019
A/SK-PK/249	Open Area in Front of Shop 10C, G/F, Po Tung Road, Lot 1827 (Part) in D.D. 221, Sai Kung, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary "Eating Place (Outside Seating Accommodation of Restaurant)" for a Period of 3 Years	2 July 2019
A/SK-PK/250	Shop 10D and open area in front of the Shop, G/F, Po Tung Road, Lot 1827 (Part) in D.D. 221 and adjoining government land, Sai Kung, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary "Eating Place and Outside Seating Accommodation of Restaurant" for a Period of 3 Years	2 July 2019
A/TP/667	Lot 1095 (Part) in D.D. 22 and adjoining Government Land, Lai Chi Shan Village, Tai Po	Temporary Eating Place (Outside Seating Accommodation of a Restaurant) for a Period of 3 Years	2 July 2019

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/TW/507	Tsuen Wan Inland Lot 39, 71-75 Chai Wan Kok Street, Tsuen Wan	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio Restriction for Permitted Industrial Building Development (Non-polluting Industrial Use)	2 July 2019
A/YL-KTN/667	Lot 540 in D.D.109, Kam Tin North, Yuen Long	Proposed Temporary Eating Place for a Period of 3 Years	2 July 2019
A/YL-NSW/271	Government Land in D.D. 123, Nam Sang Wai, Yuen Long	Proposed Temporary First Aid Post for a Period of 3 Years	2 July 2019
A/YL-ST/551	Lots 16 S.B ss.2 (Part), 16 S.B ss.3, 16 S.B RP (Part), 19 S.A and 19 RP (Part) in D.D. 105 and adjoining Government Land, San Tin, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary "Open Storage and Retail Sale of Construction Machinery" for a Period of 3 Years	2 July 2019
A/YL-TT/470	Lots 1005 S.A (Part), 1005 S.B (Part), 1018 (Part) and 1019 (Part) in D.D. 118, Yau Cha Po, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Grocery Store) for a Period of 3 Years	2 July 2019
A/YL-TT/471	Lots 2865 RP and 2990 in D.D. 120, Tin Liu Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Office and Vehicle Park for Company Cars for a Period of 3 Years	2 July 2019
A/YL-TT/472	Lots 266 RP (Part) and 268 (Part) in D.D. 117 and Adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary "Shop and Services (Local Provision Store with Ancillary Storage Area and Real Estate Agency)" for a Period of 3 Years	2 July 2019
A/YL-TYST/969	Lots 1415 RP, 1416 RP, 1426 (Part) and 1427 (Part) in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Stage Equipment for a Period of 3 Years	2 July 2019
A/YL-TYST/970	Lots 1439 (Part) and 1440 S.A (Part) in D.D. 119, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Vehicle and Vehicle Parts with Ancillary Vehicle Inspection Centre for a Period of 3 Years	2 July 2019
A/YL-TYST/971	Lots 747 (Part), 748, 749 (Part), 753 (Part), 754 (Part), 757 (Part), 758 (Part), 759 (Part), 760 S.A (Part), 760 S.B (Part), 761, 762, 763, 764 S.A (Part), 771 (Part), 793 (Part), 794, 795, 796, 797, 798 and 804 RP (Part) in D.D. 117 and Adjoining Government Land, Kung Um Road, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouses for Storage of Paper Products and Electronic Goods for a Period of 3 Years	2 July 2019

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/YL/257	21 Wang Yip Street West, Yuen Long, New Territories (Yuen Long Town Lot No. 461)	Proposed Flat, Shop and Services, Eating Place and Public Vehicle Park (excluding Container Vehicle)	2 July 2019
A/I-TCV/12	Lots 1455, 1456 and 1459 in D.D.1 TC, Tung Chung Valley, Lantau Island	Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Tools, Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years	9 July 2019
A/I-TCV/13	Lots 1411, 1412 and 1414 (Part) in D.D.1 TC, Tung Chung Valley, Lantau Island	Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Tools, Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years	9 July 2019
A/NE-LT/670	Lot 176 in D.D. 8, Shui Wo, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	9 July 2019
A/NE-LYT/703	Lots 1749 S.L, S.M, S.N, S.O, S.P, S.Q, S.R, S.S, S.T, S.U, S.V, S.W and RP (Part) in D.D. 76, Leng Pei Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed 11 Houses (New Territories Exempted Houses - Small Houses)	9 July 2019
A/SK-PK/251	Lots 480RP and 483RP in D.D.222, Pak Kong Village, Sai Kung	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	9 July 2019
A/YL-KTN/669	Lots 3 S.E (Part) and 8 S.L in D.D. 110, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment (Cattery) for a Period of 3 Years	9 July 2019
A/YL-LFS/344	Lots 1563 (Part) and 1564 RP (Part) in D.D. 129 and Adjoining Government Land, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Fishing Ground) for a Period of 3 Years	9 July 2019
A/YL-NTM/390	Lots 396 S.A RP (Part), 433 (Part), 434 (Part), 435 (Part), 436 (Part), 437 (Part), 438 (Part) and 444 in D.D. 102, and Adjoining Government Land, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Proposed Temporary Vehicle Repair Workshop with Ancillary Vehicle Stripping Yard for a Period of 3 Years	9 July 2019
A/YL-ST/552	Lots 2159 S.A. and 2161 RP (Part) in D.D. 96 and Adjoining Government Land, San Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Convenience Store) for a Period of 3 Years	9 July 2019
A/YL-ST/553	Lot 769 RP (Part) in D.D. 99, San Tin, Yuen Long	Temporary Container Vehicle Park with Ancillary Site Office and Storage Uses for a Period of 3 Years	9 July 2019
A/YL-TYST/972	Lots 1255 (Part), 1256 (Part), 1258 (Part) and 1259 (Part) in D.D. 119, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	9 July 2019